



RÉGION ACADÉMIQUE
OCCITANIE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION



Toulouse, le 17 mars 2020

L'Inspectrice d'Académie –
Inspectrice Pédagogique Régionale Allemand

à

Mesdames et Messieurs les professeurs d'allemand
s/c Mesdames et Messieurs les chefs d'établissements

Rectorat

Inspection Pédagogique
Régionale

Dossier suivi par
Sabine BERGMANN

Téléphone
05 36 25 72 14/15/16

Fax
05 36 25 72 11

Mél.
ipr@ac-toulouse.fr

75 rue Saint-Roch
31400 Toulouse

Lettre aux professeurs d'allemand de l'Académie de Toulouse

Assurer la continuité pédagogique durant la période de fermeture des établissements scolaires

Chères et chers collègues,

Cette lettre complète les informations inter-langues par des informations spécifiques à l'allemand. Elle me donne l'occasion de rester en contact avec vous et de vous assurer de mon écoute et de mon accompagnement. La situation actuelle sollicite notre solidarité avec nos élèves et leurs familles, entre nous, représentants et collègues de notre discipline et entre collègues d'un même établissement.

Construire une continuité pédagogique et didactique

Notre mission dans la situation actuelle est d'instaurer une véritable continuité entre le travail mené jusqu'à aujourd'hui en présentiel et le travail à distance réalisé pendant un temps encore indéfini. Cette nouvelle façon d'enseigner signifie **entretenir les connaissances déjà acquises par les élèves et permettre l'acquisition de nouveaux savoirs et savoir-faire.**

Le rôle du professeur est essentiel dans le choix des ressources et activités proposées, leur scénarisation et l'assurance de l'engagement des élèves. On n'apprend pas à distance comme en présentiel.

L'explicitation et la simplicité de la démarche, des consignes et des attendus sont donc essentiels pour que l'élève, seul ou accompagné, puisse mener les activités proposées à leur terme et avec succès.

Permettez-moi de vous rappeler à cet effet que nous devons veiller à inscrire les démarches d'enseignement à distance dans le respect des programmes de langues vivantes, en prêtant une attention particulière aux points suivants :

- Les cours à distance s'inscrivent dans une véritable séquence pédagogique
- Les activités proposées doivent avoir un sens pour l'élève, afin de le motiver dans le travail à accomplir à distance. Cela demande une clarté plus accrue encore qu'un cours en présentiel. La séquence doit ainsi être bâtie avec une logique transparente pour l'élève qui inclut un échancier pour les tâches à réaliser.
- L'enseignement à distance doit respecter l'hétérogénéité des groupes en termes d'autonomie, de capacité de travail et des conditions matérielles, afin de permettre à chaque élève d'avancer. Nous devons donc proposer à nos élèves des tâches de difficultés variables et laisser des choix aux élèves.



2/3

Rester en contact avec les élèves et entre professeurs

Dans le contexte de l'enseignement à distance, nous devons créer des « accroches » pour motiver les élèves à se connecter sur nos espaces numériques avec régularité, afin de pouvoir avancer dans leurs apprentissages, mais aussi pour nous permettre d'avoir un échange avec eux et de rester en contact. Il est essentiel que nous restions en contact avec nos élèves et que les activités proposées à distance s'inscrivent dans l'interaction entre pairs et avec le professeur. Les activités didactiques ludiques et les projets de classes peuvent être des outils précieux en ce sens et je me permets ici de vous rappeler l'intérêt des projets interdisciplinaires, dont vous trouverez quelques exemples sur le site de l'Institut Goethe : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt.html>, <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/spr/unt/kum/mint.html>.

Outre l'effet de motivation pour les élèves, ces projets permettent également de rester en contact entre collègues, pour se soutenir mutuellement et avancer tous ensemble. Je me permets de souligner ici l'importance pour les professeurs de notre discipline de ne pas s'isoler ou de rester en retrait, dans la situation actuelle. Je vous invite donc à :

- utiliser notre liste de diffusion comme réel **forum** pour échanger sur des questions professionnelles, tout en respectant la charte habituelle et d'échanger de manière constructive pour nous entre-aider
- vous approprier notre site académique disciplinaire <https://disciplines.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/allemand-0> pour partager des séquences en lien avec le numérique ; je solliciterai dans les jours à venir le groupe de formateurs en ce sens, mais tous les professeurs sont invités à participer et à alimenter le site ; merci d'adresser vos propositions via mail et en même temps à moi-même sabine.bergmann@ac-toulouse.fr et à Stéphane Raymond stephane.raymond@ac-toulouse.fr. Je connais vos scrupules à exposer vos travaux aux regards d'autrui, mais je continue à vous encourager **au partage des bonnes pratiques**. La situation actuelle montre encore une fois à quel point cette démarche peut être formatrice. Elle ouvre la voie à de nouvelles tâches et à l'innovation didactique.
- adhérer à un petit projet disciplinaire : nous allons créer sur notre site académique disciplinaire un *Osterkalender* basé sur le principe du calendrier de l'aveugle : chaque jour, une petite surprise attendra nos élèves : chanson, poème, histoire amusante, vidéo, ...

Pour réaliser ce projet, vos contributions sont indispensables. Vous pouvez envoyer les documents à notre webmaster Stéphane Raymond qui les assemblera sur notre site académique. Vous pouvez envoyer des documents pour différents niveaux, en indiquant à quel niveau scolaire vous destineriez le document. Si chacun envoie un petit nombre, nous aurons suffisamment de suggestions pour faire des propositions adaptées à nos élèves.

- les établissements de nos partenaires scolaires allemands se trouvent actuellement dans une situation qui ressemble à la nôtre. Pour certains d'entre vous il serait éventuellement possible de donner une nouvelle dimension à l'échange scolaire physique, qui ne peut avoir lieu pour l'instant. Afin de rester en contact avec les partenaires allemands, l'**échange numérique** peut être un moyen de rencontre et de partage à distance. Ceci peut prendre des formes plus ou moins complexes (projet e-twinning, blog, padlet, ...) et peut permettre aux élèves la réalisation de tâches de communication authentiques. Vous trouverez quelques exemples simples et transférables sur le site de l'OFAJ : <https://www.ofaj.org/ressources.html?category=5>

Nous engager pour les élèves en situation d'examen

Pour les élèves qui passent la **Certification A2/B1** et dont l'épreuve orale a été fixée entre le lundi 16 mars et le vendredi 27 mars 2020, une date de repli est à l'étude. Je vous remercie de bien vouloir rassurer en ce sens les candidats et leurs familles.



3/3

En ce qui concerne la préparation à la deuxième épreuve E3C2 du contrôle continu du baccalauréat, je vous demanderai

- d'encourager et d'**entraîner les élèves à traiter l'ensemble d'un sujet** dans le temps imparti. Trop souvent, les élèves ne se consacrent encore qu'à une seule partie de l'épreuve, généralement la compréhension. Il faut habituer les élèves à gérer leur temps (se chronométrer, respecter une contrainte temporelle) et prévoir le temps nécessaire pour l'expression écrite.
- d'entraîner les élèves à **rendre compte d'un document écrit en langue cible**, pour rappel : les résumés en langue française ne seront pas pris en compte par les correcteurs et la note 0/20 sera attribuée. Les élèves doivent progressivement arriver à rédiger une synthèse en un seul texte, plutôt qu'en 3 paragraphes numérotés. Il faut donc encourager les élèves à rédiger, en ayant à l'esprit qu'**ils doivent montrer qu'ils ont compris et qu'ils doivent être intelligibles.**

Je sais pouvoir compter sur votre engagement.

Bien sincèrement,

L'Inspectrice d'Académie
Inspectrice Pédagogique Régionale
Allemand

Sabine BERGMANN